

необходимите професионални умения. Следва отношението на потребителите на данни към информацията, получена от административни източници, и т.н.

Когато се решава дали да се използват административни източници, от съществено значение е внимателната преценка на предимствата и недостатъците от тяхното използване. При положение, че пребояването ще се провежда "на терен", е необходим баланс между двата източника - населението и регистрите.

Важен е и въпросът за качеството на данните от административните източници. Само добре функциониращи и редовно актуализирани регистри са в състояние да осигурят необходимото качество на данните.

На последно място, но не и по значение, стои въпросът за възможностите да бъдат осигурени международно сравними данни.

След представянето на докладите основателно възникнаха въпроси към авторите като например доколко предвидяните нововъведения могат да бъдат приложени в собствените им страни и доколко техният опит може да бъде пренесен в други страни. Или съществува ли описание на предлаганите нови методи и доколко те са официална позиция на страната или на статистическата институция? Не се ли опасяват авторите, че нововъведенията могат съществено да променят природата (естеството) на пребояванията и не противоречат ли на

основните и универсални принципи, въз основа на които се провеждат пребояванията: индивидуално пребояване, универсалност, едновременност, отнасяне към определен момент.

Сесия "Пребояване на населението"

В дневния ред бяха включени следните теми:

- Методология на пребояването на населението.
- Технология на пребояването.
- Място на обичайно местоживееще и други географски характеристики на населението.
- Миграция и свързани с миграцията характеристики.
- Семейства и домакинства.
- Заетост.
- Образование.

По всички включени теми се състояха дискусии, след които всички участници се обединиха около виждането, че са необходими нови препоръки на международните организации за новия цикъл пребоявания.

Бъдещата работа по препоръките трябва да продължи с подготовката на тяхната структура и съдържание. Общо беше мнението, че в новите препоръки за пребояванията през 2010 г. в региона на ИКЕ е необходимо да се включи освен раздел (секция) относно методологията на пребояванията, също и раздел относно използването на технология за получаване на резултати. Целта на вто-